

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1964)

**Heft:** 1447

**Rubrik:** Notiziario della Svizzera italiana

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NOTIZIARIO DELLA SVIZZERA ITALIANA

**LA LEGGE A FAVORE DEGLI OSPEDALI.** — Nel corso della sua seduta del 19 dicembre scorso il Gran Consiglio del C. Ticino ha approvato alla unanimità l'entrata in materia sul controprogetto del Consiglio di Stato per la legge che prevede il controllo ed il sussidamento degli ospedali da parte dello Stato.

**L'ASSICURAZIONE CONTRO LE MALATTIE.** — Col 1° gennaio 1964 è entrata in vigore nel C. Ticino la legge cantonale del 7 novembre 1962 sulla assicurazione obbligatoria e facoltativa contro le malattie. L'assicurazione è dichiarata *obbligatoria*: a) per le famiglie domiciliate nel Cantone, con un reddito determinante non superiore a Fr 13,000 annui; b) per le persone sole domiciliate nel Cantone, con un reddito determinante non superiore a Fr 10,000 annui; c) per la mano d'opera straniera occupata e dimorante nel Cantone che non supera i limiti di reddito indicati nelle lettere a) e b). Tutte le persone iscritte in una Cassa pubblica che superano i limiti dell'*obbligatorietà* possono continuare l'assicurazione a titolo *facoltativo* presso la medesima Cassa. Per principio, l'assicurato ha la libera scelta: del medico curante; della farmacia e dello stabilimento di cura in caso di ospedalizzazione prescritta dal medico. L'assicurato ha diritto, fra l'altro, alle seguenti prestazioni: a) alle cure mediche e agli interventi di chirurgia b) all'assistenza ostetrica e c) ai medicamenti prescritti dal medico secondo l'elenco dei medicamenti con tariffa e secondo l'elenco delle specialità farmaceutiche e dei medicamenti confezionati, raccomandati per la prescrizione a carico delle Casse malati.

**LA DEPUTAZIONE TICINESE ALLE CAMERE FEDERALI.** — La deputazione ticinese alle Camere ha tenuto il 12 dicembre scorso la prima riunione della legislatura. Il presidente uscente on. Franzoni dopo essersi congratulato con i colleghi rieletti e salutato i 4 nuovi membri della deputazione (Stefani, Agustoni, Celio e Gianella) ha riferito sull'attività nel corso dell'ultimo anno e sui rapporti con l'autorità cantonale. La deputazione ha quindi proceduto all'elezione del nuovo ufficio che risulta così composto: *presidente* on. Ferruccio Bolla, *vice presidente* on. Alberto Stefani; il Dr Franco Boschetti è stato confermato nelle funzioni di *segretario*. L'on. Bolla, dopo aver ringraziato per l'elezione e ricordato i colleghi dimissionari e non rieletti, ha tracciato un breve quadro dei problemi di grande momento interessanti il Cantone che verranno quanto prima in discussione alle Camere Federali. Ha fatto seguito una discussione che sarà poi ripresa in altra sede.

**IL PRESIDENTE KENNEDY COMMEMORATO A LOCARNO.** — La manifestazione indetta sabato, 14 dicembre scorso dall'Unione Europea a Locarno per onorare, prima città in Svizzera, la memoria del presidente degli Stati Uniti J. F. Kennedy, è riuscita decorosa, dignitosa e profondamente commovente. Una folla di autorità, di pubblico e di aderenti dell'Unione Europea si è ammassata nell'ampia sala della Società Sopraccenerina. Ospite d'onore il Console generale degli Stati Uniti a Zurigo, sig. Elting Howard in rappresentanza ufficiale dell'ambasciatore degli Stati Uniti a Berna. Tra le autorità presenti notati il Consigliere di Stato on. Zorzi, il presidente del Gran Con-

siglio on. Wyler, il Vice Console d'Italia, conte de la Forest, il console d'Austria, di Olanda, di Grecia, di Francia, di Germania, di Danimarca, e rappresentanti consolari di altre nazioni, il sindaco di Locarno, prof. Speziali, l'avv. Augusto Bolla, autorità giudiziarie e civili.

## LA CENTRALE TICINESE DEL FORMAGGIO.

— Sabato, 28 dicembre ha avuto luogo a Bellinzona l'assemblea dei delegati della Centrale ticinese del formaggio, che negli anni non lontani, ma difficili di fine guerra e delle crisi successive, fece tanto bene per la classe degli alpatori ed alpighiani vallerani, sia con garantire al produttore un prezzo rimunerativo del pregiato formaggio d'alpe, sia ritirando le eccedenze del consumo domestico e rivendendo con sistema cooperativistico, evitando al contadino una svendita a prezzi vili. La Centrale, fondata nel 1943 con l'appoggio del compianto Consigliere di Stato Angiolo Martignoni, da solo 13 chiaroveggenti soci, si dimostrò all'altezza del momento, non solo ma largi i suoi benefici negli anni successivi, ottenendo da Berna, per il formaggio d'alpe ticinese il marchio ambito di garanzia della specialità.

## IL CENTENARIO DI LUIGI LAVIZZARI.

— Visto il grande successo ottenuto dalla mostra organizzata in occasione del centenario di Luigi Lavizzari, mostra che è stata prolungata fino al 15 gennaio, la Società ticinese per la conservazione delle bellezze naturali ed artistiche comunica che sono disponibili ancora alcuni esemplari "Escursioni nel Cantone Ticino" che mette in vendita al prezzo di Fr 10 per la serie completa di 3 volumi, oppure a Fr 5 per ogni singolo libro.

**FURTI DI GIOIELLI IN SERIE.** — Nella notte sul 13 dicembre l'oreficeria Rosenberg a Lugano-Paradiso, negozio che si trova nell'edificio dell'albergo Europa, è stato visitato da ladri. Gli autori della brigantesca impresa sono penetrati nell'oreficeria passando attraverso il celino di ventilazione che si trova nella parte superiore della vetrina e si sono impadroniti di orologi e gioielli per un valore di circa 40,000 franchi. — Un altro audace furto è stato commesso il 29 dicembre ai danni dell'oreficeria Sciaroni-Soldati situata nel Nuovo centro commerciale Stazione a Muralto. Un terzo audace colpo veniva perpetrato nella notte su venerdì, 3 gennaio ai danni dell'oreficeria Knuettel in piazza S Rocco a Minusio che fruttava al ladro, o ai ladri, un bottino valutato a 50/60 mila franchi.

**UN ELICOTTERO PROVVIDENZIALE.** — Un elicottero della Helisuisse, che si trovava a Giumaglio per trasportare del materiale in montagna, ha dovuto intervenire giovedì pomeriggio, 2 gennaio, per soccorrere una giovane sciatrice inglese infortunata a Cardada. La giovane, tale Caroline Kennedy (omonima dunque della figlia del compianto Presidente degli Stati Uniti) che si trovava a Cardada sopra Locarno assieme a una scuola di circa ottanta giovani inglesi per un corso di sci, si fratturò una gamba. Il trasporto in città rappresentava un arduo problema che il tempestivo intervento dell'elicottero risolveva così nel più celere e migliore dei modi.

*Poncione di Vespero.*